

# HINO

ตราสินค้าระดับสากลสำหรับลูกค้าทุกคน

*Cares*



## พิเศษ: การจับซื้อขายอย่างชาญฉลาด

ที่ฮิโน เราให้ความสำคัญเกี่ยวกับการจับซื้อขายอย่างชาญฉลาด ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งในการริเริ่มให้การสนับสนุนแบบครบวงจรของเราสำหรับลูกค้าที่ฝึกการจับซื้อขายอย่างชาญฉลาดอยู่ คงได้รับประโยชน์จากการจับซื้อในชีวิตประจำวัน เพราะเหตุนี้ ทำให้ไม่เริ่มลดค่าใช้จ่าย เพิ่มความปลอดภัยในการจับซื้อ และลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมของคุณตั้งแต่วันนี้?





# หลักการจับอย่างชาญฉลาดห้ประการที่คุณสามารถเริ่มได้ตั้งแต่วันนี้

เราเชื่อว่ารถฮิโนเป็นที่รู้จักกันทั่วโลกในเรื่องความเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมและการประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงได้อย่างยอดเยี่ยม แต่อาจยังไม่ทราบกันว่า การประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงสามารถทำได้หรือน่าประหลาดใจโดยการปรับเปลี่ยนเทคนิคการจับอย่างง่าย ๆ เพียงไม่กี่เทคนิค

ท้ายบทเพื่อการพัฒนาชิโนในบริษัททั้งหมดสามารถลดการใช้ น้ำมันเชื้อเพลิงได้นี้จะนำไปสู่การประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงและการลดค่าใช้จ่ายตลอดทั้งปี นี่คือนหนึ่งในเหตุผลสำคัญว่าทำไมฮิโนยังคงเสนอคำแนะนำอย่างต่อเนื่องในเรื่องการจับอย่างชาญฉลาดซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการให้บริการสนับสนุนแบบครบวงจร

เราเชื่อว่าผู้อ่านจำนวนมากอย่างน้อยคงเคยเข้าร่วมงานสัมมนาเกี่ยวกับการจับอย่างชาญฉลาดแล้ว และอาจกำลังได้รับประโยชน์จากการลงมือปฏิบัติในทุกๆ วัน คอลัมน์นี้เรานำเสนอเกี่ยวกับเทคนิคการจับอย่างชาญฉลาดใน HINO Cares ฉบับที่แล้วเกิดจากความปรารถนาของเราที่อยากแบ่งปันประโยชน์ที่ได้รับจากการฝึกขับที่รัดอย่างชาญฉลาดให้กับลูกค้าของเรามากที่สุดเท่าที่จะทำได้ ในฉบับนี้ เราอยากแนะนำเรื่องต่างๆ เหล่านี้อีกครั้ง

1

ประการที่



เปลี่ยนเกียร์ 1,500 ถึง 1,800 รอบ/นาที

ออกตัวอย่างช้าๆ และค่อยๆ เพิ่มความเร็ว

ในการเร่งความเร็วรถ หากเป็นรถบรรทุกขนาดใหญ่ ควรเหยียบคันเร่งลงไปเพียง 80% เท่านั้น และหากเป็นรถบรรทุกขนาดกลางและขนาดเล็ก ควรเหยียบคันเร่งเพียง 50% และเมื่อคุณต้องการจะเปลี่ยนเกียร์ขณะที่กำลังเร่งความเร็ว จำไว้ว่าให้เปลี่ยนอย่างรวดเร็วกว่าที่ 1,500-1,800 รอบ/นาทีตามที่ปรากฏอยู่กลางโซนสีเขียวบนหน้าปัดเครื่องยนต์ เนื่องจากโซนสีเขียวคือพื้นที่เครื่องยนต์ใช้น้ำมันเชื้อเพลิงน้อยที่สุดสำหรับอัตราความเร็วสมมูล ดังนั้นต้องมั่นใจว่าได้ทำการเปลี่ยนเกียร์ทันทีก่อนที่รอบความเร็วจะตกลงมากเกินไป

ประการที่



ช่วงประหยัดน้ำมัน 1,000 ถึง 2,000 รอบ/นาที

จับด้วยความเร็วคงที่ให้มากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้

การเร่งและลดความเร็วสลับกันในอัตราความถี่สูงเป็นอีกสาเหตุหนึ่งที่ทำให้เครื่องยนต์ใช้น้ำมันเชื้อเพลิงมากเกินไปมากเกินจำเป็น ซึ่งคุณสามารถประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงได้มากขึ้นอีก 10% ด้วยวิธีการง่ายๆ เพียงแค่รักษาระดับความเร็วและอัตราความเร็วคงที่ไม่เกิน 10 กม./ชม. ในช่วงเวลาที่สภาพการจราจรมีความปลอดภัย เป็นหลักการง่ายๆ ที่จะทำให้เครื่องยนต์ของคุณวิ่งด้วยความเร็วที่อยู่ในโซนสีเขียวระหว่าง 1,000 และ 2,000 รอบ/นาที

ประการที่



ความเร็วสูงสุด 80 ถึง 90 กม./ชม.

จับที่ความเร็วปานกลาง

ยิ่งยานพาหนะของคุณมีความเร็วมากขึ้นเท่าไร ย่อมต้องใช้พลังงานมากขึ้นเท่านั้น ซึ่งก็สามารถคิดอย่างง่ายได้ว่า ยิ่งเร็วมาก ยิ่งสิ้นเปลืองพลังงานมากขึ้นเช่นกัน เนื่องจากว่ายิ่งเราจับด้วยความเร็วสูงมาก จะทำให้เกิดแรงต้านลมที่มีต่อยานพาหนะในอัตราที่สูงมากตามมา มีคำกล่าวที่ว่า หากยานพาหนะมีความรวดเร็วสองเท่า จะเกิดแรงต้านลมมากขึ้นเป็นสี่เท่าด้วยกัน หรือกล่าวได้อีกอย่างว่า การจับที่ความเร็วปานกลางเป็นวิธีที่ง่ายที่สุดในการประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงเพียงจำให้แน่ใจว่าคุณสามารถลดปริมาณการใช้น้ำมันเชื้อเพลิงลงไปได้ถึง 10% ได้อย่างง่าย ด้วยการจับให้ช้าลงเพียง 10 กม./ชม. เท่านั้น

4

ประการที่



อย่าสาร์ทรถถึงไบนาน

รถบรรทุกขนาดใหญ่ที่มีมวลเครื่องยนต์ 12.8 ลิตรสามารถเผาผลาญน้ำมันเชื้อเพลิงได้มากถึง 1.3 ลิตรเพียงแค่สาร์ทรถถึงไบนึงชั่วโมง หรือแม้แต่นรถบรรทุกขนาดเล็กความจุเครื่องยนต์ 4 ลิตรก็ยังใช้น้ำมันเชื้อเพลิงสิ้นเปลืองถึง 0.8 ลิตรเพียงสาร์ทรถถึงไบนึงชั่วโมงเช่นกัน ลองคำนวณดูเป็นตัวอย่างเล่นๆ หากว่าคุณมีรถบรรทุกที่ต้องใช้งานเป็นเวลา 25 วันต่อหนึ่งเดือน และคุณก็สาร์ทรถถึงไบนานถึงสิบเป็นเวลา 3 ชั่วโมงต่อหนึ่งวัน ในตลอดระยะเวลาหนึ่งปี รถบรรทุกขนาดเล็กแต่ละคันจะกินน้ำมันเชื้อเพลิง 720 ลิตร และรถบรรทุกขนาดใหญ่จะกินน้ำมันเชื้อเพลิง 1,170 ลิตร ดังนั้น วิธีที่ดีที่สุดในการลดทอนค่าใช้จ่ายที่จำเป็นออกไปคือการลดเวลาในการสาร์ทรถถึงไบนานที่สุดเท่าที่จะทำได้

จดจำว่าในขณะที่คุณใช้วิธีหยุดรถด้วยเครื่องยนต์โดยที่เท้าของคุณไม่วางอยู่บนคันเร่ง ระบบฉีดน้ำมันเชื้อเพลิงจะหยุดหล่อเลี้ยงเครื่องยนต์<sup>1</sup> และจะกลับมาทำงานอีกครั้งเมื่อเครื่องยนต์มีระดับความเอียงใกล้เคียงกับการเดินเบา (น้ำมันเชื้อเพลิงจะถูกฉีดเข้าอีกครั้งหากคุณปล่อยคลัชหรือเข้าเกียร์ว่าง) ดังนั้น สิ่งที่น่าจดจำอีกหนึ่งประการในการใช้ประโยชน์จากฟังก์ชันฉีดน้ำมันเชื้อเพลิงในเครื่องยนต์ดีเซลระบบ direct injection คือ ลดการเหยียบคลัชหรือเปลี่ยนเกียร์ว่างก่อนที่ความเร็วของเครื่องยนต์จะตกลงมาสู่การเดินเบาในสภาพการจราจรที่ปลอดภัย<sup>2</sup>

ตามที่กล่าวมาทั้งหมดนี้ คุณสามารถเห็นได้อย่างชัดเจนว่าไม่จำเป็นต้องมีทักษะที่ซับซ้อนใดๆ

<sup>1</sup> อาจมีการฉีดน้ำมันที่เพิ่มเล็กน้อยในกรณีที่เครื่องยนต์หยุดทำงานเป็นเวลานานเกินไป

<sup>2</sup> หลักการจับอย่างประหยัดน้ำมันที่เพิ่มลงในบทความนี้อาจจะไม่สามารถนำไปประยุกต์ใช้ได้ขึ้นอยู่กับสภาพการขับขี่ ปริมาณการขับขี่ประเภท สภาพของท้องถนน และอื่นๆ และขอให้อ่านคู่มือการขับขี่โดยมีความสำคัญกับหลักความปลอดภัยเป็นอันดับหนึ่งก่อนการขับขี่อย่างประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงใดๆ ที่เขียนไว้ในบทความนี้เสมอ

# จำนวนผู้คนที่รับทราบถึงผลประโยชน์ที่ได้รับเพิ่มมากขึ้น

วันที่ 19 พฤศจิกายน ค.ศ. 2014: บริษัท Hino Motors Sales México, S.A. de C.V. (HIMEX), ผู้แทนจำหน่ายฮิโนจัดงานสัมมนาการจับอย่างชาญฉลาดขึ้นที่บริเวณภายในสถานที่ของลูกค้าคือที่ JUMEX, ซึ่งเป็นบริษัทชั้นนำในกลุ่มผู้ผลิตเครื่องดื่มน้ำผลไม้ น้ำก๊วยและเครื่องดื่มประเภทที่ไม่มีแอลกอฮอล์ผสมในประเทศเม็กซิโก ซึ่งตั้งอยู่ใกล้เมืองเม็กซิโกซิตี

จำนวนผู้เข้าร่วมในงานสัมมนาการจับอย่างชาญฉลาดเพิ่มมากขึ้นโดยเฉพาะในประเทศเม็กซิโก ในช่วงสามปีที่ผ่านมาผู้เข้าร่วมงานมากกว่า 5,000 คน แทนที่จะจัดจนวนร่วมกันให้มีขนาดใหญ่ ตัวแทนจำหน่ายและผู้แทนจำหน่ายในประเทศเม็กซิโกจะทำงานร่วมกับลูกค้าเพื่อจัดงานสัมมนาเล็กๆ ในบริเวณสถานที่ของลูกค้า เรามีโอกาส



ต่อไปนี้เป็นความคิดเห็นของพนักงาน JUMEX ที่เข้าร่วมงานสัมมนาการจับอย่างชาญฉลาด:

คุณ Rebeca Betancourt, พนักงานปฏิบัติการ

“ในขณะที่ ก่อนหน้านี้นักของผมใช้น้ำมันเชื้อเพลิง 6.4 กิโลเมตร / ลิตร แต่หลังจากเข้าร่วมงานสัมมนา สามารถเพิ่มประสิทธิภาพการใช้น้ำมันเชื้อเพลิงได้เป็น 8.2 กิโลเมตร / ลิตร เมื่อผมได้ตรวจสองในสี่วัน ผมได้พยายามจับที่ตามที่ผมได้เรียนมาอย่างเต็มที่ สองวันต่อมา ผมจับได้ 9.5 กิโลเมตร / ลิตรบนเส้นทางปกติของผมทั้งหมดนี้เป็นเพราะงานสัมมนาการจับอย่างชาญฉลาด”



คุณ Edgar López del Villar, ผู้จัดการแผนกขายปลีก

เราคือผู้ผลิตเครื่องดื่มน้ำผลไม้และส่งออกผลิตภัณฑ์ของเราให้กับ 40 ประเทศทั่วโลก ปัจจุบันเราใช้รถบรรทุกฮิโน 367 คันเพื่อการขนส่งสินค้าของเรา มียานของการจับอย่างชาญฉลาด คือการจับที่รวดเร็วอย่างถูกต้อง; ผลลัพธ์ที่ได้คือ ไม่เพียงช่วยเพิ่มประสิทธิภาพการใช้น้ำมันเชื้อเพลิงแต่ยังช่วยทำให้เราสามารถลดค่าใช้จ่ายในการบำรุงรักษาได้อีกด้วย แน่นอน นี่เป็นเรื่องสำคัญมาก นอกจากนี้ การลดค่าใช้จ่ายเหล่านี้ยังหมายถึงการเป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมด้วย เนื่องจากเราที่ JUMEX ได้ให้คำมั่นสัญญาว่าจะรับผิดชอบต่อสังคมและจะดำเนินธุรกิจตามมารยาทและประโยชน์ที่สำคัญมาก

ธรรมเนียมในการดำเนินธุรกิจอย่างยั่งยืน อันที่จริง การที่เราสามารถลดมลพิษกับต่อสิ่งแวดล้อมได้มัน ถือเป็นประโยชน์ที่สำคัญมาก

ได้พูดคุยเกี่ยวกับงานสัมมนาเหล่านี้กับคุณ Suzuki, ประธานและ CEO ของบริษัท HIMEX

“เพียงแค่การจัดส่งรถบรรทุก อะไหล่และบริการธรรมดาๆ ยังไม่สามารถตอบใจธุรกิจของลูกค้าได้เพียงพอ แต่ในทางกลับกัน การที่ลูกค้าให้การยอมรับว่าเราเป็นพันธมิตรทางธุรกิจของพวกเขาถือสำคัญกว่า ด้วยเหตุผลนี้เราจึงเริ่มหารู้จักกันถึงวิธีการที่จะให้ลูกค้าชาวเม็กซิกันของเราได้มีโอกาสมากขึ้นในการเข้าร่วมงานสัมมนาการจับอย่างชาญฉลาด ซึ่งเป็นสิ่งที่ฮิโนยังคงนำเสนอในหลายประเทศทั่วโลกอย่างต่อเนื่อง

“ในขณะที่รถบรรทุกฮิโนมีชื่อเสียงมากในด้านการประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงที่ดีเยี่ยมเพียงแค่ว่าช่วยให้ลูกค้าของเราได้รับประโยชน์จากสมรรถนะของฮิโนอย่างเต็มที่ด้วยการฝึกจับอย่างชาญฉลาด เราสามารถพูดได้ว่าเรามีส่วนช่วยในการสนับสนุนธุรกิจของพวกเขาได้อย่างแท้จริง

“มียานพาหนะประมาณ 30,000 คันในตลาดรถเพื่อการพาณิชย์ของชาวเม็กซิกัน ดังนั้น ด้วยจำนวนพนักงานและทรัพยากรที่มีอยู่จำกัด จึงเป็นไปได้ที่เราจะจัดงานสัมมนาให้กับลูกค้าของเราทั้งหมดที่ HIMEX แต่เราได้มีการจัดฝึกอบรมให้กับพนักงานขายที่ตัวแทนจำหน่ายของเราเพื่อให้พวกเขาทุกคนสามารถจัดงานสัมมนาเหล่านี้ได้ด้วยตัวเอง เราคิดว่ามันจะมีความหมายมากถ้าพนักงานขายทุกคนสามารถบรรยายในงานสัมมนาได้ด้วยตัวเอง เพราะพนักงานขายทุกคนคือบุคคลที่ออกเยี่ยมเยียนลูกค้าอยู่เป็นประจำและได้รับความไว้วางใจจากลูกค้า

“สามปีผ่านไปนับตั้งแต่เราเริ่มใช้วิธีการนี้ ขณะนี้เราได้พัฒนามาถึงจุดที่เราสามารถนำเสนอการนี้ให้กับลูกค้าได้ถึงแม้ลูกค้าจะมีรถฮิโนเพียงแค่คันเดียว

“ในการสัมมนาเหล่านี้ ส่วนใหญ่เราจะมุ่งเน้นไปที่คันขับรถ สอนเคล็ดลับให้กับพวกเขาเกี่ยวกับวิธีการจับที่เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการใช้น้ำมันเชื้อเพลิง และวิธีการตรวจสอบรถบรรทุกของพวกเขาตั้งแต่เริ่มต้นของวันเพื่อรักษาของพวกเขให้อยู่ในสภาพดีที่สุดในที่สุดเท่าที่จะทำได้แน่นอน เราขอโปรแกรมเหล่านี้ให้โดยไม่มีค่าใช้จ่ายและโปรแกรมเหล่านี้ถูกออกแบบให้แล้วเสร็จภายใน 3-4 ชั่วโมงเพื่อให้เป็นอุปสรรคต่อธุรกิจของลูกค้าเรา”

คุณ Eutimio Fernández Egurrola, ผู้อำนวยการฝ่ายโลจิสติกส์และการขนส่ง



“ประโยชน์สำคัญที่ได้รับจากการจับอย่างชาญฉลาด: ช่วยเราลดต้นทุนในการผลิตผลิตภัณฑ์ และยังเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม เราสามารถลดค่าใช้จ่ายของเราได้ประมาณ 5% ถ้าเรามีพนักงานขับรถที่จับอย่างชาญฉลาด นอกจากนี้ ในฐานะองค์กรที่ประกอบกิจการโรงงาน เราตระหนักถึงความรับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อมและสังคมที่กำลังเผชิญกับภาวะโลกร้อน บริษัท JUMEX ดำเนินธุรกิจครอบคลุมศูนย์การกระจายสินค้า 85 แห่งในประเทศเม็กซิโก และถึงแม้ว่ามันอาจจะเป็นเรื่องที่ทำได้ยาก แต่เราหวังที่จะเผยแพร่ทักษะและความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับการจับอย่างชาญฉลาดไปสู่ศูนย์การกระจายสินค้าเหล่านี้ทั่วประเทศ”



## การตรวจเช็คแบบ 360° นำไปสู่การจับที่ปลอดภัยและการจับอย่างชาญฉลาด

ในการจับอย่างชาญฉลาด นอกจากต้องพึ่งพาเทคนิคการจับอย่างจริงจังแล้ว ยังต้องอาศัยการตรวจเช็คและการบำรุงรักษาอยู่เป็นประจำทุกวัน ตัวอย่างเช่น ถ้ายางรถของคุณมีแรงดันลมยางต่ำ การขาดแรงดันลมยางจะมีผลทำให้ยางบิดเบี้ยวเสียรูปมากขึ้น และทำให้แรงต้านทานการหมุนของล้อเพิ่มขึ้นตามลำดับในทางกลับกันจะยิ่งเพิ่มแรงต้านทานในการหมุนของล้อ สุดท้ายจะทำให้สิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิง แรงดันลมยางต่ำเพียงแค่ 10% สามารถลดประสิทธิภาพการใช้น้ำมันเชื้อเพลิงของคุณโดยรวมถึง 4%

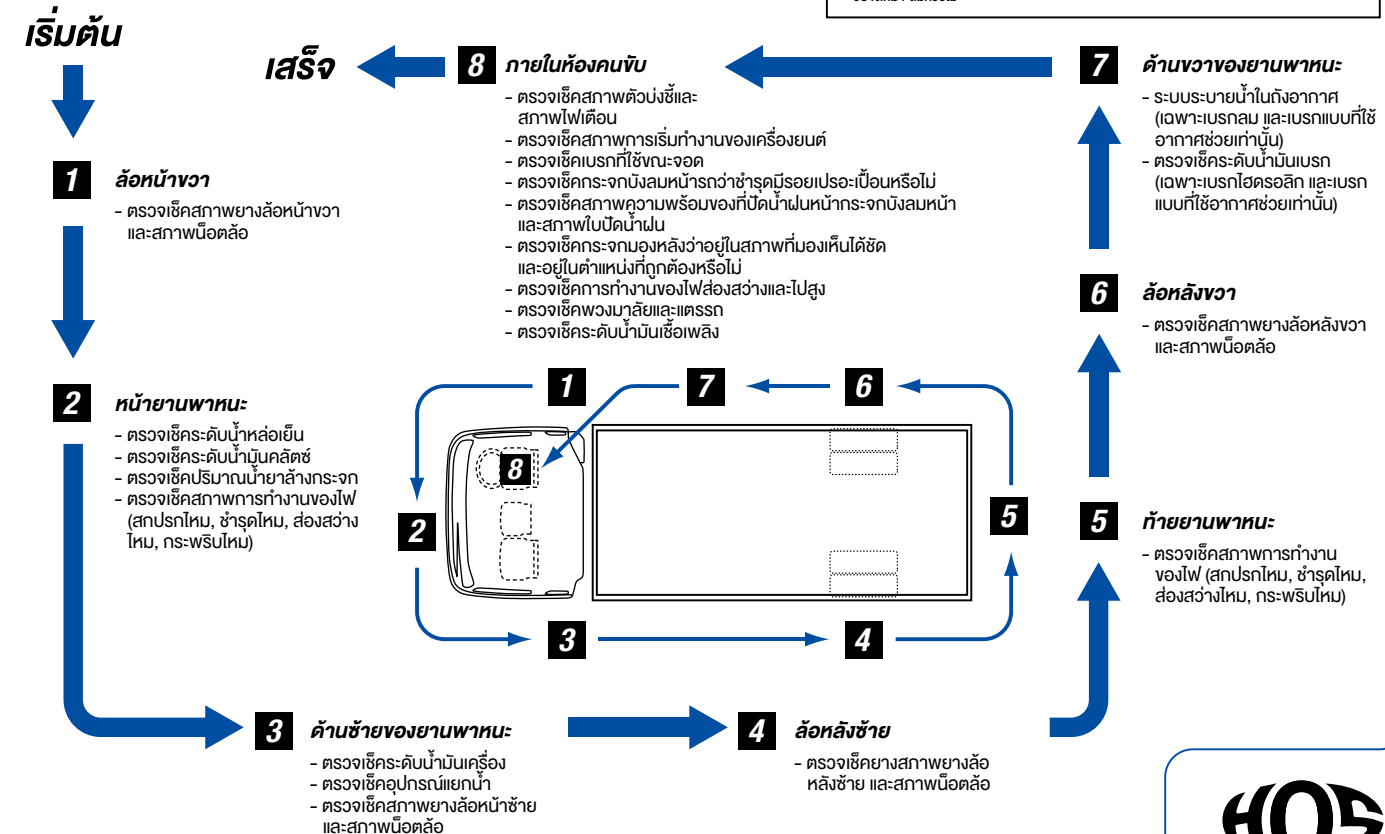
อีกหนึ่งตัวอย่างที่อาจเป็นสาเหตุให้คุณต้องพบกับปัญหาสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงได้คือการทำความสะอาดไส้ตัวกรองอากาศอย่างไม่เหมาะสมหรือการไม่เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่องตามระยะเวลาที่กำหนด ไส้ตัวกรองอากาศที่อุดตันจะปิดกั้นปริมาณอากาศที่ไหลเข้าเครื่องยนต์ได้ไม่เพียงพอ การเผาไหม้เชื้อเพลิงที่ไม่สมบูรณ์จะก่อให้เกิดประสิทธิภาพการใช้น้ำมันเชื้อเพลิงเสื่อมตามลำดับ ตามที่ฮิโนได้ศึกษาไว้ ไส้ตัวกรองอากาศที่อุดตันจะลดประสิทธิภาพการใช้น้ำมันเชื้อเพลิงของคุณประมาณ 3% ในทำนองเดียวกัน น้ำมันเครื่องของคุณจะเสื่อมคุณภาพและสลายตัวไปตามอายุการใช้งาน ซึ่งสามารถลดประสิทธิภาพการใช้น้ำมันเชื้อเพลิงทั้งหมด 1-2% การตรวจเช็คแรงดันลมยางของคุณ

ในระหว่างการตรวจเช็คประจำวัน ตลอดจนการทำความสะอาดเครื่องกรองอากาศและการเปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่องในระหว่างบริการดูแลบำรุงรักษา เป็นขั้นตอนที่ง่ายมากซึ่งสามารถนำคุณไปสู่การจับอย่างชาญฉลาด

ฮิโนสนับสนุนให้ผู้ขับขี่สามารถตรวจเช็คแบบ 360° จนเป็นนิสัยก่อนเริ่มใช้งานในแต่ละวัน การตรวจเช็คประจำวันอย่างละเอียดเหล่านี้ไม่เพียงแต่จะสามารถช่วยรักษาประสิทธิภาพการใช้น้ำมันเชื้อเพลิงของคุณ แต่ยังสามารถช่วยให้คุณทราบถึงสาเหตุความขัดข้องและเป็นมาตรการป้องกันเพื่อให้คุณสามารถลดโอกาสการขัดข้องบนท้องถนน นอกจากนี้ การป้องกันความเสียหายที่ไม่คาดคิดจะนำพาคุณไปสู่การจับอย่างปลอดภัยด้วย กรุณาดูภาพประกอบข้างล่างซึ่งแสดงให้เห็นพื้นที่ที่คุณควรตรวจเช็ค

ตามที่คุณทราบ ทั้งการประหยัมน้ำมันเชื้อเพลิงและการจับอย่างปลอดภัยสามารถบรรลุผลสำเร็จได้โดยใช้หลักการง่ายๆ เหล่านี้ในชีวิตประจำวัน ต้องระลึกไว้ใจเสมอว่าสิ่งเหล่านี้ที่นำไปสู่ความสำเร็จได้รับประโยชน์กันมาทั้งสิ้นและหมั่นลงมือปฏิบัติ

### ตรวจเช็คประจำวัน (ในกรณีของรถบรรทุกขนาดกลาง)



“ฮิโนเป็นแบรนด์ระดับพรีเมียม” คำกล่าวของคุณ José de Jesús Saiz Acosta จากบริษัท Semillas El Ranchito ซึ่งเป็นหนึ่งใน 11 บริษัทที่มีพนักงานเข้าร่วมงานสัมมนาการจับอย่างชาญฉลาดในเมือง Culiacán ประเทศเม็กซิโก เมื่อวันที่ 20 พฤศจิกายน ค.ศ. 2014 “ในงานสัมมนาวันนี้ สิ่งที่สร้างความประทับใจให้กับผมมากที่สุดคือการตรวจเช็คแบบเดินวนรอบ 360° ผมได้เรียนรู้สิ่งที่เป็นสำหรับการรักษาให้อยู่ในสภาวะการทำงานที่ดีที่สุด ผมรู้ดีว่าการลดค่าใช้จ่ายในการจัดการดำเนินงานเป็นผลดีต่อบริษัท—และสุดท้าย มันเป็นวิธีที่ดีที่สุดสำหรับบริษัทที่สะท้อนให้เห็นถึงความเอาใจใส่ของผมด้วย ดังนั้นผมคิดว่าสิ่งเหล่านี้เป็นสิ่งที่สำคัญมาก”



คุณ Abel López Gaxiola, ผู้จัดการทั่วไปที่ตัวแทนจำหน่ายฮิโน Camiones Premier de Noroeste, ผู้จัดการสัมมนา ผู้ระบุวัตถุประสงค์ของการจัดงาน “ที่ Premier เราให้คำมั่นสัญญาเกี่ยวกับลูกค้าที่เข้าร่วมงานสัมมนาการจับอย่างชาญฉลาดว่า พวกเขาจะได้เรียนรู้ทุกอย่างที่เรารู้เกี่ยวกับรถบรรทุกเหล่านี้ และหาเทคนิคในการจับอย่างชาญฉลาดจากการเรียนรู้วิธีการจับที่รถบรรทุกฮิโนอย่างถูกต้อง ลูกค้าสามารถเพิ่มประสิทธิภาพการใช้น้ำมันเชื้อเพลิงและลดค่าใช้จ่ายได้ นอกจากนี้ยังป้องกันความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นกับรถบรรทุกของพวกเขาเมื่อต้องวิ่งอยู่บนเส้นทางเป็นเวลานาน สิ่งเหล่านี้เป็นผลทำให้ค่าใช้จ่ายโดยรวมลดลงและยังช่วยให้ลูกค้าของเราส่งสินค้าของพวกเขาได้อย่างหมดปัญหา



“ผมรู้จักรถบรรทุกฮิโนเป็นอย่างดี แต่หลังจากที่เราเริ่มจำหน่ายรถบรรทุกฮิโน ผมต้องเปลี่ยนวิธีประเมินมาตรฐานคุณภาพของรถบรรทุก ผลิตภัณฑ์จากฮิโนมีคุณภาพยอดเยี่ยม นี่คือเหตุผลว่าทำไมเราถึงมุ่งมั่นที่จะนำเสนองานสัมมนาการจับอย่างชาญฉลาด ซึ่งงานสัมมนานี้ถือเป็นส่วนหนึ่งของแพคเกจที่จะช่วยให้ลูกค้าเราสามารถเพิ่มศักยภาพที่มีอยู่ในตัวพวกเขาได้สูงสุด

“เราเชื่อว่าการดูแลลูกค้าหลังการขายเป็นสิ่งสำคัญ เราให้ความสำคัญกับความสัมพันธ์อันดีบนพื้นฐานแห่งความไว้วางใจที่เราสร้างไว้กับลูกค้าเหนือสิ่งอื่นใด”



“ในหนึ่งสัปดาห์ ผมออกไปพบบริษัทลูกค้าประมาณ 50 แห่ง” นี่เป็นคำพูดของคุณ Luis Gonzaga Arista Franco, พนักงานขายระดับสูงที่ Premier และวิทยากรในงานสัมมนาการจับอย่างชาญฉลาด “ถ้าคุณทำงานอยู่แค่ในออฟฟิศ คุณไม่สามารถรับรู้ถึงความรู้สึกแท้จริงที่อยู่ในใจลูกค้าได้ ดูเหมือนว่าบางบริษัทยังคงคิดว่าลูกค้าจะตกลงใจซื้อทันทีที่การนำเสนอการขายเสร็จสิ้น นี่เป็นความคิดที่ผิดโดยสิ้นเชิง ผมทราบว่าลูกค้าจำนวนมากจะคิดหนักในเรื่องค่าใช้จ่ายระยะยาว และค่าใช้จ่ายในการจัดการดำเนินงานสำหรับยานพาหนะของพวกเขา



“ผลิตภัณฑ์ของฮิโนแทบจะไม่เกิดปัญหาขัดข้อง และยังประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงได้ดี นี่คือประสบการณ์ที่ลูกค้าจะได้พบหลังจากที่พวกเขาเริ่มใช้รถฮิโนได้ไม่นาน ผมเคยกล่าวไว้ว่า ผมสัญญาว่าจะทำหน้าที่ของพนักงานขายที่ซื่อสัตย์ในแบรนด์ที่เชื่อถือได้ซึ่งสามารถแก้ไขปัญหาดังกล่าว ให้ลูกค้าของเราได้

“งานสัมมนาการจับอย่างชาญฉลาดเหล่านี้ถือเป็นโอกาสดีเยี่ยมในการสร้างความสัมพันธ์ที่แข็งแกร่งบนพื้นฐานแห่งความไว้วางใจ ไม่เพียงแต่สำหรับเจ้าของธุรกิจที่จะทำการตัดสินใจซื้อ แต่ยังรวมถึงพนักงานขับรถและสมาชิกคณะผู้ทำงานคนอื่นทั้งหมดด้วย แก์ลิปเปอรีเห็นต้องลูกค้ามีความเป็นลูกค้าประจำ”

การประหยัมน้ำมันเชื้อเพลิงที่ดีขึ้นจะช่วยลดค่าใช้จ่ายของผู้ประกอบการธุรกิจ และช่วยลดการปล่อย CO2 (ก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์)—ดังนั้น การประหยัมน้ำมันเชื้อเพลิงที่ดีขึ้นจึงเป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม นอกจากนี้ การตรวจเช็คเครื่องยนต์เป็นประจำทุกวัน ยังสามารถป้องกันอุบัติเหตุที่จะเกิดขึ้น และช่วยเพิ่มความปลอดภัยในการขับขี่ของผู้ใช้ได้ แบรินต์ฮิโนจะสร้างสัมพันธภาพที่แข็งแกร่งกับลูกค้าทั่วโลกอย่างต่อเนื่องโดยการส่งเสริมกิจกรรมงานสัมมนาการจับอย่างชาญฉลาด

## งานสัมมนาการจับอย่างชาญฉลาดช่วยให้เราสร้างความสัมพันธ์กับลูกค้าบนพื้นฐานแห่งความไว้วางใจ

# 4

จับอย่างชาญฉลาด





# “ภารกิจและหน้าที่ของเราคือ การจัดเตรียมอุปกรณ์ ส่งกำลังขับเคลื่อนที่มีประโยชน์ ให้กับลูกค้าทั่วโลก”

ระบบส่งกำลังขับเคลื่อนหมายถึงอุปกรณ์หลายส่วน ตั้งแต่คลัตช์ (clutch) และชุดเกียร์ (transmission) จนถึงเพลากลาง (propeller shaft), เฟืองดอกจอก (differential gear), และเพลาลำดับ (drive shaft) ระบบส่งกำลังขับเคลื่อนไม่เพียงแต่มีหน้าที่รับผิดชอบการทำงานพื้นฐานของยานพาหนะ เช่น การขับเคลื่อน การกลับรถ และการหยุดรถเท่านั้น แต่ยังเป็นสะพานที่ส่งกำลังหมุนจากเครื่องยนต์ไปยังล้อยานพาหนะอย่างมีประสิทธิภาพ ในขณะที่กำลังปรับตัวให้เข้ากับสภาพการขับขี่ต่างๆ ซึ่งเป็นผลมาจากความเร็วหรือความช้าในการขับขี่ เช่นเดียวกับการปีนเขาหรือการลงเขา

คุณทราบไหมว่า ผู้ผลิตรายหนึ่งเพื่อการดำรงรายพัฒนาระบบส่งกำลังขับเคลื่อนและอุปกรณ์เครื่องยนต์ของตัวเองภายในองค์กร?แน่นอน ฮิโนเป็นผู้ผลิตที่พัฒนาอุปกรณ์ส่งกำลังขับเคลื่อนเป็นของตัวเอง คุณ Toshiaki Nakagawa, ผู้จัดการทั่วไปของฝ่ายวิศวกรรมยานยนต์ อธิบายไว้ว่า “หนึ่งในจุดแข็งของฮิโนคือการดึงความสามารถจากความรู้อยู่ในเรื่องยานพาหนะของเราเพื่อพัฒนาอุปกรณ์ส่งกำลังขับเคลื่อนภายในองค์กรให้เหมาะสมกับสภาพการใช้งานที่หลากหลาย” ฝ่ายวิศวกรรมยานยนต์เป็นฝ่ายออกแบบอุปกรณ์ส่งกำลังขับเคลื่อนทั้งหมดที่ฮิโนพัฒนา “ท้ายสุด ความสามารถนี้ช่วยให้เราสามารถตอบสนองความต้องการของลูกค้าเราได้ในเวลาที่เหมาะสม ตามที่เราสามารถเสนออุปกรณ์ที่เหมาะสมให้กับยานพาหนะที่มีคุณลักษณะเฉพาะที่แตกต่างกัน และตอบสนองการทำงานและสภาพการใช้งานที่หลากหลาย”



คุณ Toshiaki Nakagawa

ผู้จัดการทั่วไป,  
ฝ่ายวิศวกรรมยานยนต์

ฮิโนมอบยานพาหนะที่ตรงกับความต้องการในตลาดต่างๆ และเหมาะกับการใช้งานภายใต้หลักการที่ว่า “Best-Fit Products (ผลิตภัณฑ์ที่ตรงวัตถุประสงค์ที่สุด)” และด้วยนโยบายพัฒนาที่อยู่เบื้องหลังนี้ ทำให้ ในปี ค.ศ. 2010 ฮิโนได้แนะนำระบบเกียร์ 9 สปีด (M009) ซึ่งเป็นอุปกรณ์ระดับสากลสำหรับยานพาหนะขนาดใหญ่และยานพาหนะขนาดกลาง มีความหลากหลายและการออกแบบให้ใช้งานได้หลายความเร็ว—ทั้งหมดเก้าสปีด—M009 ถูกออกแบบเพื่อให้เหมาะกับเครื่องยนต์แบบ A-type ที่มีความจุขนาดเล็ก และมอบการประหยัดน้ำมันและสมรรถนะการขับขี่ที่ดีเยี่ยม นอกจากนี้ ระบบเกียร์นี้ถูกติดตั้งด้วยตัวประสานเฟืองคาร์บอน (carbon synchronizer) ที่มีความจุขนาดใหญ่ ซึ่งเป็นครั้งแรกในโลก

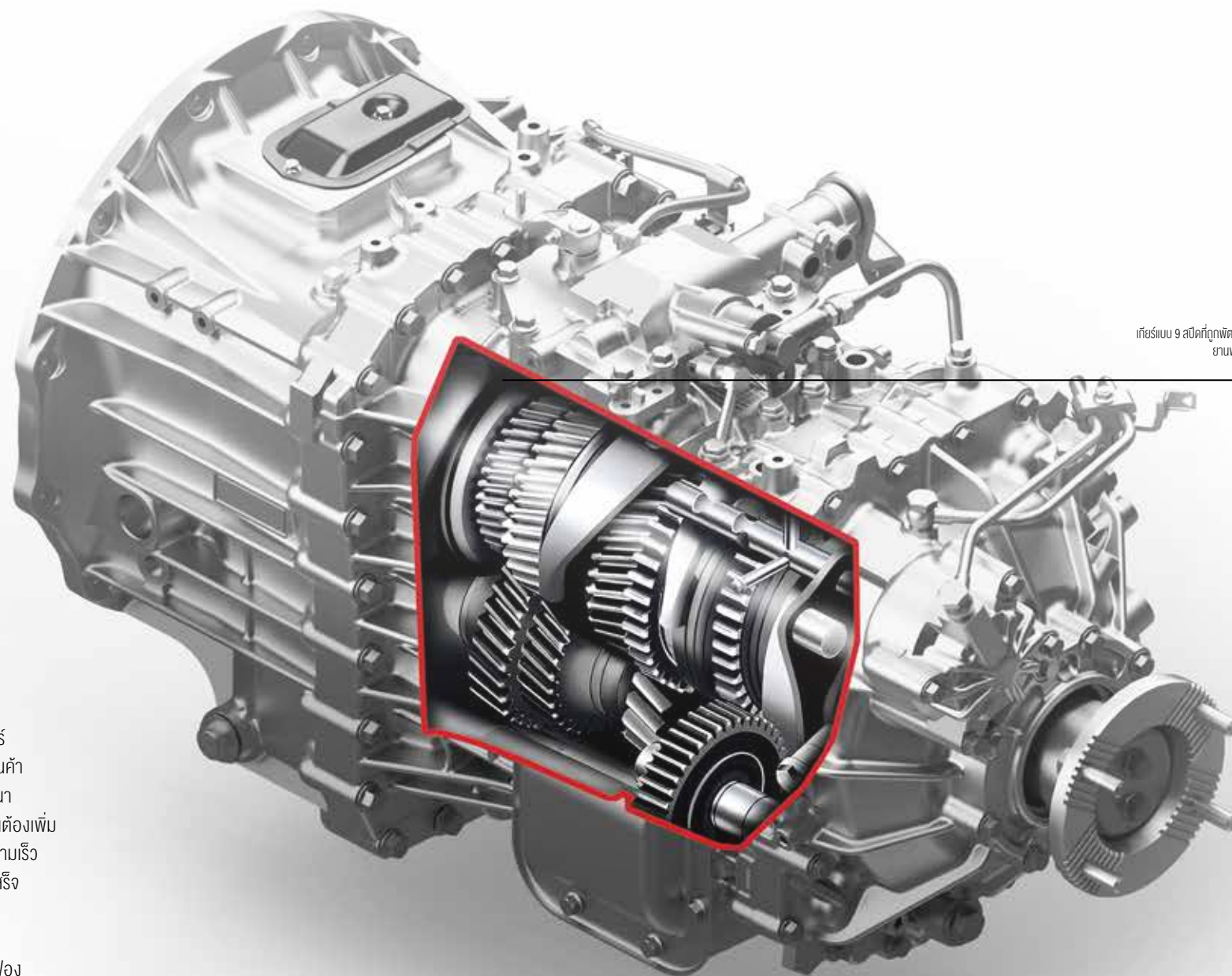
เรามาถามคุณ Nakagawa เกี่ยวกับเทคโนโลยีใหม่นี้:

“จากการค้นคว้าวิจัยของเรา เราพบว่ามูลค่าจำนวนมากที่การเปลี่ยนเกียร์สลับไปมาบ่อยในสภาวะการขับขี่ที่อยากลำบาก เช่น ตอนที่พวกเขาเร่งส่งสินค้าหนักๆ หรือตอนขึ้นภูเขาที่มีระยะทางไกล ดังนั้น หนึ่งในจุดสนใจในการพัฒนา M009 ของเราคือ การลดระยะเวลาในการเปลี่ยนเกียร์ เพื่อการนี้ เราจำเป็นต้องเพิ่มขีดความสามารถของตัวประสานเฟือง (synchronizer) (สามารถทำให้ความเร็วรอบที่ต่างกันระหว่างช่วงที่เริ่มต้นเปลี่ยนเกียร์จนกระทั่งเกียร์ได้ถูกเปลี่ยนเสร็จสมบูรณ์เข้าจังหวะได้พร้อมกันภายในเวลาอันสั้น)

“โดยปกติแล้ว นักออกแบบสามารถเพิ่มขีดความสามารถของตัวประสานเฟือง (synchronizer) ด้วยการทำให้มีขนาดใหญ่ขึ้น แต่เนื่องจากฮิโนได้เคยพัฒนาตัวประสานเฟือง (synchronizer) ที่ใหญ่ที่สุดในโลกมาแล้ว—ดังนั้นสิ่งที่เราต้องการค้นหาคือสมรรถนะและความแข็งแรง—เราเริ่มศึกษาวิธีเพิ่มขีดความสามารถของตัวประสานเฟือง (synchronizer) โดยใช้วัสดุที่แตกต่างกันบนพื้นผิวเสียดทานของตัวประสานเฟือง (synchronizer)

“สารหล่อลื่นโมลิบดีนัม เป็นวัสดุที่ใช้กันอย่างแพร่หลายบนพื้นผิวแรงเสียดทาน อย่างไรก็ตาม เราได้ทำการวิจัยวัสดุคาร์บอนซึ่งเป็นโซลูชันรุ่นต่อไปและมีความเป็นไปได้ในการสร้างธุรกิจของเรา เราได้ข้อสรุปว่า สิ่งนี้จะกลายเป็นเกณฑ์ในการปรับปรุงที่เราต้องแสวงหาที่จะทำ—และได้ดำเนินการพัฒนาตัวประสานเฟืองคาร์บอน (carbon synchronizer) ตัวแรกของโลก การพัฒนาในครั้งนี้ ผมภูมิใจที่จะพูดว่า เราสามารถใช้เวลาในการสลับเกียร์ได้เร็วที่สุดในโลกเป็นผลสำเร็จ”

นอกจากตัวประสานเฟืองคาร์บอน (carbon synchronizer) แล้ว ความหลากหลายของระบบกลไกและการออกแบบใหม่ๆ ได้ถูกรวบรวมอยู่ใน M009 ในช่วงแรกๆ ของการพัฒนา ทุกองค์ประกอบหลักได้ผ่านการทดสอบหลายรูปแบบเพื่อแก้ไขจุดบกพร่อง



เกียร์แบบ 9 สปีดที่ถูกพัฒนาขึ้นใหม่สำหรับ  
ยานพาหนะขนาดกลาง

ต่างๆ ให้เหลือน้อยที่สุด ฮิโนพยายามพัฒนา M009 อย่างจริงจังเพื่อให้ได้มาซึ่งความเชื่อมั่นและการเป็นที่ยอมรับ นอกจากนี้ ในขั้นตอนสุดท้ายของการพัฒนา อุปกรณ์ได้ถูกติดตั้งบนยานพาหนะจริง และเผชิญกับการทดสอบภาคสนามในสภาพการทำงานที่ยากลำบากเพื่อพิสูจน์ให้เห็นว่าสามารถใช้งานได้จริงทั่วโลก ระหว่างการทดสอบได้พบว่า ยังมีปัญหาในเรื่องการออกแบบอีกหลายจุดที่จำเป็นต้องมีการปรับปรุงแก้ไข แต่ผลสุดท้าย ฮิโนก็สามารถออกวางจำหน่าย M009 ซึ่งเป็นเทคโนโลยีเหนือระดับที่สร้างความพอใจให้กับลูกค้าเราได้สำเร็จ คงไม่ต้องบอกกระมังว่า เทคโนโลยีระดับสูงทั้งหมดที่ถูกรวมไว้ในผลิตภัณฑ์ของฮิโน—ไม่เฉพาะแค่ระบบส่งกำลังขับเคลื่อน—เกิดขึ้นจากการพิสูจน์หลายต่อหลายครั้งและการประเมิน

ผลอย่างละเอียด คุณ Nakagawa อธิบายว่า “ในฐานะทีมพัฒนา เราต้องเข้าใจตลาดปลายทางต่างๆของผลิตภัณฑ์เราทั้งหมดอย่างถูกต้องเพื่อเสนอยานพาหนะที่เหมาะสมกับภูมิภาคต่างๆ ทั่วโลกในเวลาที่เหมาะสม แต่เรารู้สึกได้ว่า ยังมีอีกหลายอย่างที่เรายังไม่ได้ตระหนักถึง เราจะตั้งหน่วยสังเกตการณ์ต่างประเทศเพื่อที่จะรับทราบความรู้สึกแท้จริงต่อการเปลี่ยนแปลงในโลกอย่างต่อเนื่อง และอะไรบางอย่างที่ลูกค้าของเรากำลังมองหาอยู่จริง นอกจากนี้ เราจะร่วมทำงานไปกับลูกค้าของเราเพื่อพัฒนายานพาหนะที่สร้างความสุขให้กับทุกคนบนโลก” คำพูดที่คุณ Nakagawa ฝากไปถึงลูกค้าของเราทั่วโลกแสดงให้เห็นถึงความกระตือรือร้นและไม่ย่อท้อในการพัฒนาผลิตภัณฑ์ของฮิโนอย่างแท้จริง



## Toscano's Cargo Express, ประเทศเปรู

คุณ Marco Toscano / ประธานคณะกรรมการ

คุณ Gerardo Toscano / ผู้จัดการทั่วไป

“สำหรับเรา ฮิโนเป็นสัญลักษณ์ความเจริญ เต็มโต”

“พ่อของเรามีส่วนเกี่ยวข้องในธุรกิจการขนส่งทางบก เขาจะไปเยี่ยมเพื่อกำกับดูแลคนขับรถของเขาในจุดต่างๆ ทั่วประเทศ พ่อมักจะพาผมเดินทางไปด้วย ถ้าผมได้เกรดไม่ดีที่โรงเรียน พ่อของผมคือการซ่อมรถบรรทุก

“บางทีผมอาจจะได้รับอิทธิพลมาจากพ่อผม แต่ตัวผมเองก็เป็นผู้ตัดสินใจเองว่าผมต้องการจะดำเนินธุรกิจขนส่ง ผมจึงเข้าศึกษาที่โรงเรียนธุรกิจ IPAE ผมเริ่มต้นบริษัทของตัวเองด้วยจ้างคนขับรถห้าคนและซื้อรถบรรทุกมือสอง และในที่สุดในปี ค.ศ. 2006 เราสามารถซื้อรถบรรทุกฮิโนได้

“สำหรับเรา รถบรรทุกฮิโนเป็นรถบรรทุกที่ได้รับการพิสูจน์ พื้ที่พิเศษด้านหลังของห้องโดยสารสามารถใช้งานได้อย่างคุ้มค่าจริงๆ และยังช่วยให้คนขับรถสามารถปรับองที่นั่งเกือบราบไปด้านหลังเพื่อการพักผ่อนได้ ฟังก์ชันที่ออกแบบคิดค้นได้ดีนี้เป็นองค์ประกอบที่ทำให้รถบรรทุกเหล่านี้สามารถใช้งานง่าย

“สำหรับเรา ฮิโนเป็นสัญลักษณ์ความเจริญ เต็มโต: ฮิโนเป็นรายแรกที่เปิดโอกาสให้ธุรกิจของเราเจริญเติบโตไปอย่างรวดเร็ว”



ขวา: คุณ Marco Toscano / ประธานคณะกรรมการ ซ้าย: คุณ Gerardo Toscano / ผู้จัดการทั่วไป



“ในฐานะที่เป็นบริษัทดำเนินธุรกิจการขนส่งทางบก และธุรกิจเกี่ยวกับระบบการจัดการการขนส่งสินค้า เราจัดส่งสินค้าของบริษัทและสินค้าอุปโภคบริโภคจากกรุงลิมาไปยังทั่วทุกมุมของประเทศเปรู

“บริษัทของเราก่อตั้งขึ้นเมื่อ 14 ปีที่แล้ว และปัจจุบันเราเป็นเจ้าของรถบรรทุกฮิโนทั้งหมด 58 คัน เป็นรถบรรทุกรุ่น 500 Series ห้าสิบห้าคัน และรุ่น 300 Series สามคัน ในปี ค.ศ. 2006 Mitsui ตัวแทนจำหน่ายของเราได้ยื่นข้อเสนอเพื่อให้เราพิจารณาเป็นพันธมิตรทางธุรกิจ และเราได้ซื้อรถบรรทุกฮิโนคันแรกที่ยาวในประเทศเปรู เครื่องยนต์เต็มของรถบรรทุกคันนี้ยังคงแข็งแรงมาจนถึงทุกวันนี้และวัฏระยะทางวิ่งได้ 750,000 กิโลเมตร “เรามีความสุขมากกับการประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงของรถฮิโน ซึ่งนี้เป็นการช่วยลดค่าใช้จ่ายของเรา นี่คือนายยนต์ที่มีประสิทธิภาพมาก

“นอกจากนี้ เรายังได้รับบริการที่ดีเยี่ยมจากตัวแทนจำหน่าย Mitsui ของเรา พนักงานจะปฏิบัติตามเราอย่างถูกต้องตามคำสัญญาอยู่เสมอ นอกจากนี้ อะไหล่และการบริการถูกส่งมอบตรงเวลาและทันต่อการใช้งานเสมอ

“Mitsui ให้บริการต่อเราด้วยความรวดเร็วและมีประสิทธิภาพเสมอ เพราะเขาทราบตัวการให้บริการลูกค้ามีความสำคัญมากในธุรกิจของเรา ในเวลาเดียวกัน เขาทำงานเสร็จสมบูรณ์ภายในเวลาไม่กี่ชั่วโมงซึ่งทำให้ผู้จัดการจำหน่ายรายอื่นอาจต้องใช้เวลาหลายวันจนกว่างานจะแล้วเสร็จ”

## Roton Service, ประเทศชิลี

คุณ Roberto Vieira / ประธานบริษัท



ทำงานภายใต้สภาวะเดียวกัน แต่รถบรรทุกฮิโนพบปัญหาขัดข้องน้อยกว่ารถบรรทุกที่จากผู้ผลิตรายอื่นเราใช้อยู่มาก อย่างเห็นได้ชัด

บริษัทเราจะบรรทุกขนส่งอาหารแช่แข็ง กับทำงานขนส่งเป็นหลัก เราส่งให้กับซูเปอร์มาร์เก็ต ร้านอาหาร และโรงแรมใหญ่ๆ ที่อยู่ในรัศมี 200 กิโลเมตรของกรุงซันติอาโก ประเทศชิลี บริษัทเรามีพนักงานจำนวนทั้งสิ้น 170 คน ในจำนวนนั้นเป็นคนขับรถ 78 คน

ปัจจุบันเราเป็นเจ้าของรถบรรทุกทั้งหมด 72 คัน ซึ่งเป็นรถบรรทุกฮิโน 25 คัน—เราซื้อรถบรรทุกฮิโนมาใช้ครั้งแรกเมื่อสิบแปดเดือนที่แล้ว ก่อนหน้านั้นเราใช้รถบรรทุกจากผู้ผลิตรายอื่น ในปีแรกเราซื้อรถบรรทุกฮิโนมาใช้ทั้งหมดหกคัน และในปีต่อมาเราซื้อมาใช้เพิ่มอีกเก้าคัน และเราได้ซื้อเพิ่มมาเรื่อยๆ จนปัจจุบันเรามีรถบรรทุกฮิโนอยู่ทั้งหมด 25 คัน

เพราะคุณภาพของรถบรรทุกฮิโน จึงเป็นเหตุผลที่ทำให้เราซื้อรถบรรทุกฮิโนมาใช้งานในบริษัทเพิ่มอย่างต่อเนื่อง ขณะที่รถบรรทุกจากผู้ผลิตรายอื่นจะเกิดปัญหาขัดข้องโดยเฉลี่ยทุกๆ 100,000 ถึง 120,000 กิโลเมตร แต่รถบรรทุกฮิโนยังคงสามารถวิ่งได้บนระยะทางนี้ได้อย่างสบายโดยไม่เคยเกิดปัญหาขัดข้อง—และแน่นอน มันถูกใช้งานภายใต้สภาวะเดียวกันกับรถบรรทุกจากผู้ผลิตรายอื่นของเรา

ครั้งหนึ่ง ประธานบริษัทของเราเคยกล่าวไว้ว่า ก่อนหน้านี้นี้เขาเคยเป็นเจ้าของรถบรรทุกฮิโน และแทบจะไม่เคยเกิดปัญหาขัดข้องหรือเกิดน้อยมาก นั่นจึงเป็นเหตุผลว่าทำไมเราจึงตัดสินใจสั่งซื้อรถบรรทุกฮิโนเข้ามาใช้งาน

ที่บริษัทของเรา เราใช้ระบบเพื่อติดตามตรวจสอบรถบรรทุกทุกคันของเราย่างละเอียดในเรื่องวันเปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่อง การตรวจสอบยานพาหนะ ค่าใช้จ่ายในการบำรุงรักษาและการบริโภคน้ำมันเชื้อเพลิง ระบบนี้ช่วยให้เราสามารถดู GPS ตรวจสอบตำแหน่งที่ตั้งของรถบรรทุกทุกคันในทุกระยะทาง ติดตามการเดินทางได้ตลอดทั้งวัน รับรู้ได้ว่ารถหยุดอยู่ที่ไหน และหยุดนานเท่าไร นอกจากนี้ ยังมาพร้อมกับสัญญาณเตือน จะมีเสียงเตือนเมื่อรถบรรทุกได้ขับเข้าไปในพื้นที่ที่ต้องมีใบอนุญาตเข้า และจะแจ้งเตือนเราก่อนที่เมื่อรถคันนั้นขับเกินความเร็วที่ถูกจำกัด ดังนั้นเราจึงมีข้อมูลรถทุกคันสำหรับทุกคน สามารถย้อนดูได้ตั้งแต่วันที่ซื้อรถมา การนำข้อมูลนี้มาเปรียบเทียบกับเพียงอย่างเดียวที่สามารถบอกเราได้อย่างชัดเจนว่า รถบรรทุกฮิโนมอบคุณภาพและช่วยประหยัดน้ำมันได้ดีเยี่ยม



## La Criolla, Pastas & Panificados, ประเทศพารากวัย

คุณ Nelson Medina Cantero / กรรมการผู้จัดการ



ผมอยากแนะนำฮิโนให้กับทุกคนในบริษัทผมรู้จัก—แต่ไม่แนะนำให้กับบริษัทคู่แข่งของเรา!

ประวัติของเราต้องย้อนกลับไปยังปีที่เราเปิดร้านอาหารพาสตาส์ฟู้ดเล็กๆ แห่งหนึ่งเมื่อ 24 ปีที่แล้ว ธุรกิจของเราได้เจริญเติบโต และขณะนี้เราได้ดำเนินธุรกิจแบบเกอร์อีกด้วย ขอขอบคุณลูกค้าของเรา

องค์ประกอบที่จำเป็นในการดำเนินธุรกิจแบบเกอร์คือระบบการจัดการการส่งสินค้า นี่คือเหตุผลที่เราสามารถพูดได้ว่าเราจัดหาสินค้าที่มีรสชาติดีและสามารถจัดส่งสินค้าเหล่านั้นได้ตรงตามเวลา และระบบการจัดการการส่งสินค้าจำเป็นต้องมีรถบรรทุกที่มีความน่าเชื่อถือ

ตลอดปีที่ผ่านมามีปัญหาเกี่ยวกับเรื่องรถบรรทุกขัดข้องระหว่างส่งมอบสินค้า นี่เป็นเพราะเราใช้รถบรรทุกมือสองอยู่มาวันหนึ่ง เราได้รับข้อเสนอเป็นราคาพิเศษเมื่อซื้อรถบรรทุกฮิโน แต่ราคาเสนอนั้นยังคงแพงกว่าราคารถบรรทุกจากผู้ผลิตรายอื่น แต่เนื่องจากว่าเรากำลังมองหารถบรรทุกที่ให้สมรรถนะที่ดี ถึงแม้ว่าราคาจะแพงกว่า เราจึงตัดสินใจซื้อรถบรรทุกฮิโนไว้หนึ่งคันและทราบถึงวิธีการทำงานของมัน

นั่นคือสองปีที่ผ่านมามี หลังจากที่ใช้รถบรรทุกได้สักระยะหนึ่ง เราได้ทราบรถบรรทุกฮิโนมีคุณภาพที่เหนือกว่ารถบรรทุกจากผู้ผลิตรายอื่น เรารู้สึกประหลาดใจมาก เป็นรถบรรทุกที่ไว้วางใจได้แม้จับขึ้นพื้นผิวถนนขรุขระ และง่ายมากต่อการขับในเมือง และยังช่วยประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงได้ดีกว่ารถบรรทุกยี่ห้ออื่น

เราไม่สูญเสียเวลาไปโดยเปล่าประโยชน์ในการซื้อรถฮิโนมาใช้แทนรถบรรทุกยี่ห้ออื่นสี่คันในบริษัทของเรา ปัจจุบันเราเป็นเจ้าของฮิโน 51 คันและมีแผนที่จะซื้อเพิ่มเป็นคันที่หก ในอนาคต เราหวังที่จะซื้อรถบรรทุกฮิโนมาใช้งานแทนรถบรรทุกที่มีอยู่ในบริษัททั้งหมด



นอกจากนี้เรายังได้รับการบริการหลังการขายที่ดีเยี่ยมและเป็นมิตรจาก Toyotoshi S.A. รถบรรทุกเหล่านี้ได้รับการบริการหลังการขายจนวันสุดท้าย ดังนั้นเราไม่ต้องเสียค่าบำรุงรักษาเพิ่ม แต่ถ้าจำเป็น เราสามารถวางใจได้ว่ากำหนดการบำรุงรักษาของเราจะถูกจัดการด้วยระบบการจองสำหรับการบำรุงรักษารถบรรทุก

ผมอยากแนะนำฮิโนให้กับทุกคนในบริษัทผมรู้จัก—แต่ไม่แนะนำให้กับบริษัทคู่แข่งของเรา! (หัวเราะ)





แฟ้มที่ 2 :

*Kabuki*  
(คะบุคิ)

歌舞伎



**Shibaraku**  
(ชิบะระคุ)

ในขณะที่บทประพันธ์ต่างๆ สำหรับ Kabuki ได้รับความนิยมอย่างต่อเนื่องมาเรื่อยๆ ไม่ขาดสาย วันนี้เราจึงอยากจะขอแนะนำให้ทุกท่านรู้จักกับบทประพันธ์หนึ่งที่มีความโดดเด่นไม่ธรรมดา ซึ่งมีชื่อว่า Shibaraku

บทประพันธ์ชิ้นนี้ถูกแต่งขึ้นโดยอ้างอิงจากเรื่องราวของชาบูโรทางแถบเหนือผู้ทรงอิทธิพล มีนามว่า Kiyohara no Takehira ซึ่งเป็นบุคคลที่มอบหมายให้เหล่าบริวารทำการสังหารผู้ที่ไม่เชื่อฟังและปฏิบัติตามคำสั่งของตน โดยเขาได้เผชิญหน้ากับ Kamakura Gongoro ผู้ซึ่งทำการหยุดชาบูโรผู้นั้นไว้ด้วยคำว่า “Shibaraku” (“รอสักครู่”) ซึ่งเป็นบทเปิดและทำให้เราสามารถช่วยชีวิตผู้คนเอาไว้ได้

เล่ากันว่า นักแสดง Kabuki ราวๆ 1,700 คน เข้ามาเซ็นสัญญาเพื่อทำการแสดงเป็นเวลานานหนึ่งปีให้กับโรงละคร โดยละครที่จะมีขึ้นในเดือนพฤศจิกายน ซึ่งถือเป็นเดือนแรกที่ระบุไว้ในสัญญา มีชื่อเรียกว่า “Kao Mise” (คนรู้จัก) เป็นการแสดงที่โดดเด่นและมีความสำคัญที่สุดตลอดทั้งปี และยังเป็นที่เปิดโอกาสให้สื่อมวลชนและผู้ชมได้รู้จักนักแสดงในคณะอีกด้วย สำหรับการแสดงละครเรื่อง Kao Mise ซึ่งถือเป็นละครที่นักแสดงหลักๆ แถวหน้าทั้งหมดมาทำการแสดงนั้น มีธรรมเนียมปฏิบัติที่จะต้องนำเอาฉากที่โด่งดังจาก Shibaraku ในตอนที่ฮิโรตบโต้ว้ายร้ายด้วยคำว่า “Shibaraku” ก่อนที่จะช่วยชีวิตผู้คนมากมายที่กำลังตกอยู่ในอันตรายมาร่วมเข้าไว้ด้วย ฉากนี้ได้ถูกหยิบยกมาแสดงในละครเวทีหลายต่อหลายครั้งด้วยกัน มีการปรับปรุงเปลี่ยนบทการแสดงทีละเล็กละน้อย จนกระทั่งมีความสมบูรณ์แบบในที่สุด นับตั้งแต่ยุคเมจิ (ค.ศ. 1868 – 1912) ฉาก Shibaraku ถูกนำมาแสดงเป็นบทประพันธ์เดี่ยว และยังมีการนำมาแสดงเป็นประเพณีจนถึงทุกวันนี้ การถ่ายทอดเรื่องราวผ่านการแสดงกลายเป็นที่นิยมและสร้างความสนุกสนานให้ผู้ชมมากกว่าผ่านบทประพันธ์ดั้งเดิม ถือเป็นการต่อยอดประวัติศาสตร์ให้กับฉากนี้อย่างแท้จริง

ไม่ว่าคุณจะมาจากที่ไหน ประเทศอันเป็นบ้านเกิดของคุณจะต้องมีศิลปะการแสดงที่เป็นประเพณีดั้งเดิมอยู่อย่างมากมายซึ่งได้รับการถ่ายทอดจากรุ่นสู่รุ่นอย่างแน่นอน ประเทศญี่ปุ่น หรือสถานที่ซึ่งฮีโน่ได้ถือกำเนิดขึ้นมาทีเช่นกัน เป็นแหล่งรวมอารยธรรมแห่งศิลปะการแสดงที่หลากหลาย—เช่นละคร Noh (โนะ) และละครหุ่น Bunraku (บุนราคุ)—ที่สืบทอดต่อกันมาด้วยประวัติและประเพณีที่ยาวนาน และในอนับนี้ เราอยากให้คุณได้ทำความรู้จักกับหนึ่งในศิลปะดั้งเดิมเหล่านั้น นั่นคือ Kabuki (คะบุคิ)

มีการเล่าต่อกันมาว่า Kabuki กำเนิดขึ้นในปี ค.ศ. 1603 ณ กรุงเกียวโต และเป็นศิลปะที่แยกตัวออกมาจากการแสดงเต้นรำโดยสตรีที่ชื่อ Okuni (โอะคุนิ) ผู้ซึ่งแต่งกายด้วยเสื้อผ้าที่ดูป่าเถื่อนกึ่งโจรสลัดและผมเผ้าที่จัดทรงให้ดูประหลาดพิลึกพิลั่น กิริยาของการประดับประดาร่างกายด้วยเครื่องแต่งตัวที่ดูน่าขนลุกนั้นถูกนำไปกล่าวถึงปากต่อปาก จนกลายเป็นภาษาพูดยอดนิยมแห่งยุคว่า “Kabuku” (คะบุคุ) ซึ่งก็เป็นที่มา และถูกผันจนกลายเป็นคำว่า “Kabuki” ไปนั่นเอง

นับตั้งแต่นั้นมา Kabuki ยืนยงดังเช่นหนึ่งในวิถีทางและต้นแบบให้กับศิลปะการแสดงร่วมสมัยอย่างจริงจังและต่อเนื่อง เติบโตขึ้นจนกลายมาเป็นที่ยอมรับในฐานะของศิลปะร่วมที่ผสมผสานองค์ประกอบต่างๆ เข้าด้วยกันไม่ว่าจะเป็นการเต้นรำ ดนตรี และการแสดงจากบทละคร

บทประพันธ์ของ Kabuki มีอยู่มากมายและสามารถนำมาแยกประเภทเข้าด้วยกันเป็น “Jidai mono” (จิได โมะโมะ – การแสดงละครย้อนยุค) และ “Sewa mono” (เซวะ โมะโมะ – ละครร่วมสมัยในยุคโอโตะ) โดย Jidai mono มักจะสอดแทรกเรื่องราวการต่อสู้ในช่วงของยุคโฝสงครามญี่ปุ่น (ประมาณช่วงปี ค.ศ. 1467 – 1603) และคาดว่าน่าจะได้รับแรงบันดาลใจมาจากหลากหลายเรื่องราวซึ่งกลายเป็นตำนานที่ถูกเล่าขานไปทั่วทุกภูมิภาคในประเทศ ในขณะที่ Sewa mono เป็นการแสดงที่พรรณนาให้เห็นภาพชีวิตความเป็นอยู่ของผู้คนที่อาศัยอยู่ในยุคโอโตะ (ค.ศ. 1603 – 1868) และสอดแทรกเหตุการณ์โศกนาฏกรรมที่โด่งดังซึ่งยังตรึงอยู่ในความทรงจำของผู้คนผ่านรูปแบบของละคร อาทิเช่น การฆาตกรรม การฆ่าตัวตายร่วมกันของคู่รัก การปล้นชิงทรัพย์ และอีกหลายๆ เหตุการณ์ที่บันทึกภาพความทรงจำในวันแห่งเรื่องราวเหล่านั้นไว้



Kumadori (คุมะโดริ) และ Mie (มึเอะ)

วิธีการแสดงและนำเสนอที่หลากหลายหลากหลายถูกนำมาใช้ในการถ่ายทอดองค์ประกอบทางศิลปะหลายสิ่งอย่างของ Kabuki เพื่อสร้างความประทับใจไม่รู้ลืมให้กับผู้ชม หนึ่งในนั้นคือการตกแต่งใบหน้าสำหรับการแสดงที่เป็นเอกลักษณ์ เรียกว่า “kumadori” (คุมะโดริ) การแต่งหน้าประเภทนี้ถูกนำมาใช้มากที่สุดกับนักแสดงที่ปรากฏตัวอยู่ในละครเวทีย้อนยุค jidai mono และยังถูกใช้เพื่เน้นภาพเส้นเลือดและกล้ามเนื้อบนใบหน้าของนักแสดงให้ดูเหนือจริงอีกด้วย



แม้จะพยายามจำแนกอย่างกว้างที่สุด ก็ยังมี kumadori มากกว่า 50 แบบ โดยที่แต่ละแบบมาพร้อมกับสีสันทันที่ถูกสรงไว้เฉพาะสำหรับแต่ละตัวละครต้นแบบเท่านั้น ยกตัวอย่างเช่น สีแดงใช้สำหรับตัวละครที่มีลักษณะเฉพาะในเรื่องของความกล้าหาญ ความแข็งแกร่ง และรับรู้ถึงความถูกต้องยุติธรรม สีครามใช้สำหรับตัวละครฝั่งปักษ์ที่มีความน่าเกรงขาม และสีน้ำตาลใช้สำหรับตัวละครที่ไม่ใช่มนุษย์และเต็มไปด้วยความโหดร้ายน่าเกลียดน่ากลัว เช่นปีศาจ หรือภูตผีวิญญาณ ดังนั้น ผู้ชมสามารถทราบและเข้าใจบุคลิกลักษณะที่แตกต่างกันของแต่ละตัวละครได้จากสีสันทันและลวดลายที่ใช้ใน kumadori

隈取り

อีกหนึ่งลักษณะเฉพาะที่เป็นเอกลักษณ์ของ Kabuki คือ “mie” (มึเอะ) ในฉากสำคัญๆ ในบทประพันธ์—หรือในขณะที่ยามรณของตัวละครขึ้นถึงจุดสูงสุด—ตัวละครจะหยุดเคลื่อนไหวชั่วขณะและค้างอยู่ในอิริยาบถที่มีความงดงามเฉพาะตัว อิริยาบถหรือท่าทางนี้นั้นเองที่เรียกว่า mie

โดยทั่วไปแล้ว นักแสดงจะเบิกตาให้กว้างและหยุดทุกอิริยาบถการเคลื่อนไหว เพื่อตรึงความสนใจและความประทับใจจากผู้ชม ผลลัพธ์ที่ดึงดูดใจให้เกิดจาก mie จะมีลักษณะที่คล้ายคลึงเช่นเดียวกับการชมหรือการถ่ายภาพเคลื่อนไหวในระยะใกล้แบบที่ใช้ในภาพยนตร์ร่วมสมัยหรือโทรทัศน์ ซึ่งการถ่ายภาพเคลื่อนไหวระยะใกล้นี้จะใช้เวลาต้องการนั้นหรือเผยให้เห็นถึงการแสดงออกทางสีหน้าของตัวละครนั่นเอง

ศตวรรษแห่งวัฒนธรรม

ในปี ค.ศ. 2005 Kabuki—หรือศิลปะการแสดงดั้งเดิมตามประเพณีซึ่งถูกสืบทอดต่อกันมายาวนานมากกว่า 400 ปี—ได้ถูกประกาศให้เป็นงานศิลปะ-ชิ้นเอกในรายการมรดกวัฒนธรรมบอกเล่าและมรดกวัฒนธรรมที่ไม่ใช่งานภาพของมนุษยชาติของ UNESCO (ยูเนสโก) และในเดือนกันยายน ค.ศ. 2009 ก็ได้ถูกลงทะเบียนเป็นวัฒนธรรมของ UNESCO ที่เปรียบเป็นผลงานชิ้นเอกของมนุษยชาติ

มีเหตุผลมากมายให้กับคำความที่ว่าทำไมผู้คนถึงยังให้ความรักและทะนุถนอมต่อสิ่งที่ถูกสืบทอดส่งต่อมานานเป็นเวลาหลายปี ที่ฮิโน ก็เช่นกัน เราทุ่มเทให้กับความมุ่งมั่นที่แน่วแน่และไม่หยุดยั้ง ด้วยความหวังว่าเราจะเป็นผลงานชิ้นโบว์แดงที่ได้รับการชื่นชมจากผู้คนทั่วทุกมุมโลก



แฟ้มที่ 3: Wagyu (วะกิว)

和牛

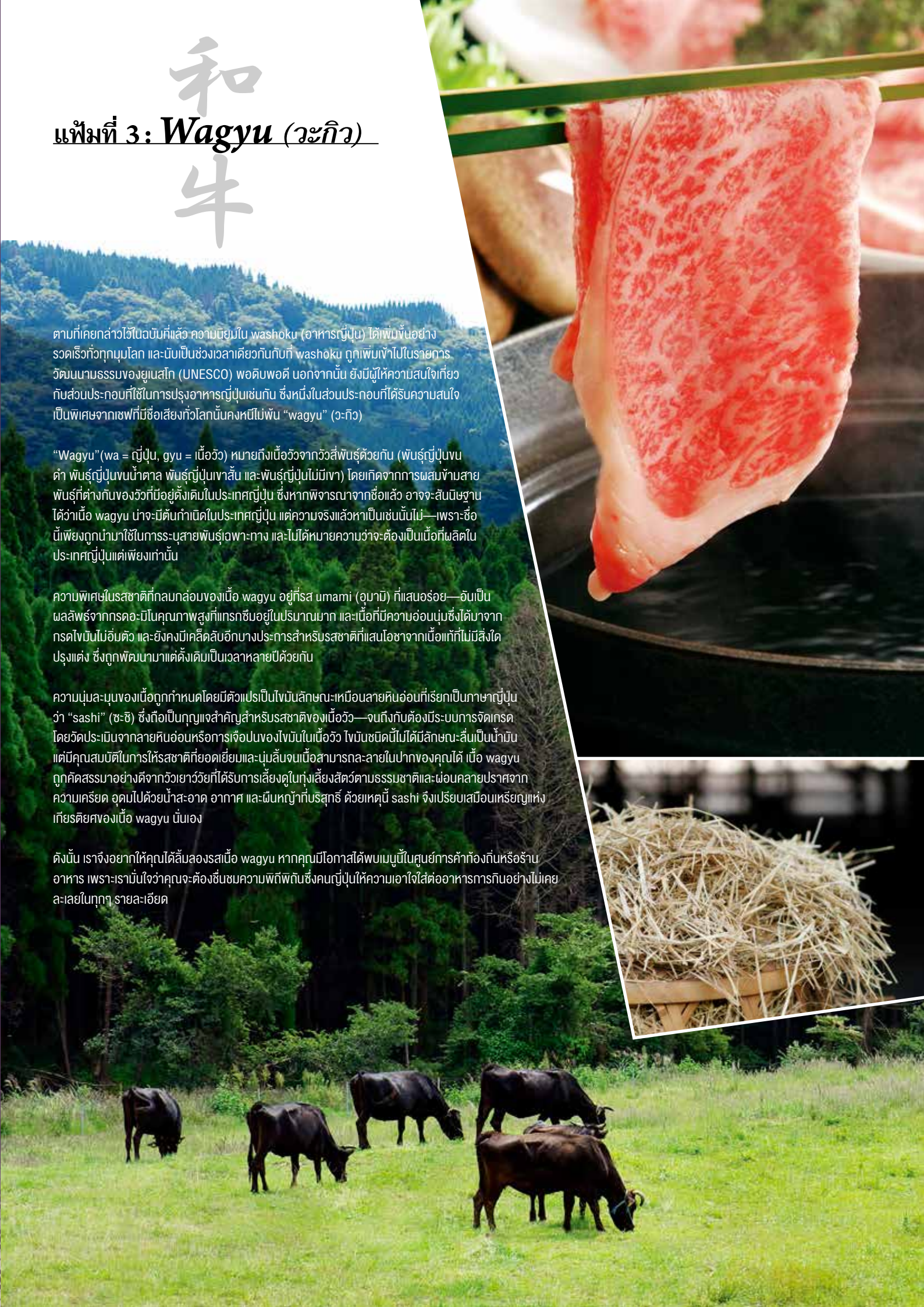
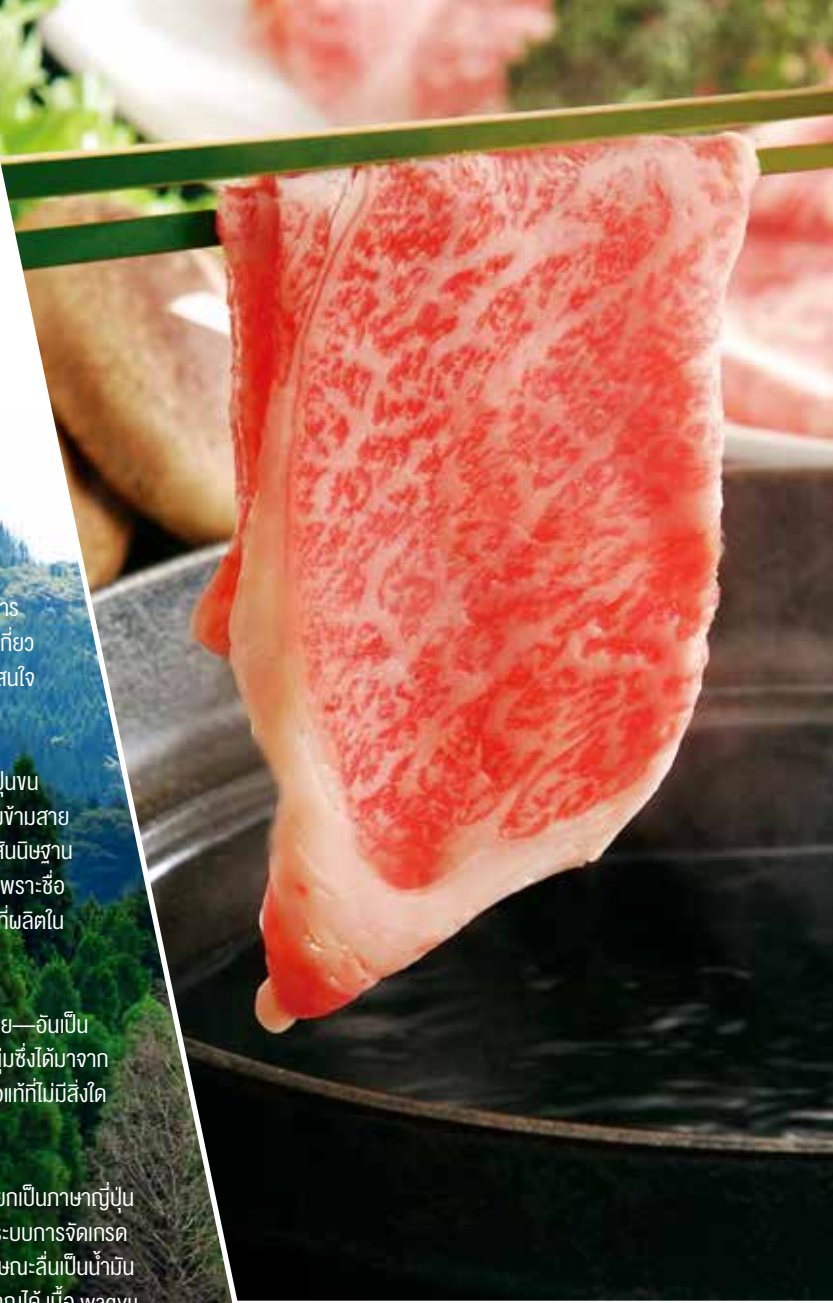
ตามที่เคยกล่าวไว้ฉบับที่แล้ว ความนิยมใน washoku (อาหารญี่ปุ่น) ได้เพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็วทั่วโลก และนับเป็นช่วงเวลาเดียวกับที่ washoku ถูกเพิ่มเข้าไปในรายการวัฒนธรรมของยูเนสโก (UNESCO) พอคิดพอดี นอกจากนั้น ยังมีผู้ให้ความสนใจเกี่ยวกับส่วนประกอบที่ใช้ในการปรุงอาหารญี่ปุ่นเช่นกัน ซึ่งหนึ่งในส่วนประกอบที่ได้รับความนิยมเป็นพิเศษจากเซฟที่มีชื่อเสียงทั่วโลกนั้นคงหนีไม่พ้น “wagyu” (วะกิว)

“Wagyu” (wa = ญี่ปุ่น, gyu = เนื้อวัว) หมายถึงเนื้อวัวจากวัวสี่พันธุ์ด้วยกัน (พันธุ์ญี่ปุ่นขนดำ พันธุ์ญี่ปุ่นขนน้ำตาล พันธุ์ญี่ปุ่นเทาสั้น และพันธุ์ญี่ปุ่นไม่มีเทา) โดยเกิดจากการผสมข้ามสายพันธุ์ที่ต่างกันของวัวที่มีอยู่ดั้งเดิมในประเทศญี่ปุ่น ซึ่งหากพิจารณาจากชื่อแล้ว อาจจะสันนิษฐานได้ว่าเนื้อ wagyu น่าจะมีต้นกำเนิดในประเทศญี่ปุ่น แต่ความจริงแล้วหาเป็นเช่นนั้นไม่—เพราะชื่อนี้เพียงถูกนำมาใช้ในการระบุสายพันธุ์เฉพาะทาง และไม่ได้หมายความว่าจะต้องเป็นเนื้อที่ผลิตในประเทศญี่ปุ่นแต่เพียงเท่านั้น

ความพิเศษในรสชาติที่กลมกล่อมของเนื้อ wagyu อยู่ที่รส umami (อูมามิ) ที่แสนอร่อย—อันเป็นผลลัพธ์จากกรดอะมิโนในคุณภาพสูงที่แทรกซึมอยู่ในปริมาณมาก และเนื้อที่มีความอ่อนนุ่มซึ่งได้มาจากกรดไขมันไม่อิ่มตัว และยังคงมีแคลิคล์อีกบางประการสำหรับรสชาติที่แสนโอชะจากเนื้อที่ไม่มีสิ่งใดปรุงแต่ง ซึ่งถูกพัฒนามาแต่ดั้งเดิมเป็นเวลาหลายปีด้วยกัน

ความนุ่มละมุนของเนื้อถูกกำหนดโดยมีตัวแปรเป็นไขมันลักษณะเหมือนลายหินอ่อนที่เรียกเป็นภาษาญี่ปุ่นว่า “sashi” (ซะชิ) ซึ่งถือเป็นกุญแจสำคัญสำหรับรสชาติของเนื้อวัว—จนถึงกับต้องมีระบบการจัดเกรดโดยวัดประเมินจากลายหินอ่อนหรือการเจือปนของไขมันในเนื้อวัว ไขมันชนิดนี้ไม่มีลักษณะสีเป็นน้ำมัน แต่มีคุณสมบัติในการให้รสชาติที่ยอดเยี่ยมและนุ่มลิ้นจนเนื้อสามารถละลายในปากของคุณได้ เนื้อ wagyu ถูกคิดสรรมาอย่างดีจากวัววัยวัยที่ได้รับการเลี้ยงดูในทุ่งเลี้ยงสัตว์ตามธรรมชาติและผ่อนคลายปราศจากความเครียด อดทนไปด้วยน้ำสะอาด อากาศ และฝนหญ้าที่บริสุทธิ์ ด้วยเหตุนี้ sashi จึงเปรียบเสมือนเหรียญแห่งเกียรติยศของเนื้อ wagyu นั่นเอง

ดังนั้น เราจึงอยากให้คุณได้ลิ้มลองรสชาติเนื้อ wagyu หากคุณมีโอกาสได้พบเมนูนี้ในศูนย์การค้าท้องถิ่นหรือร้านอาหาร เพราะเรามั่นใจว่าคุณจะต้องชื่นชมความพิถีพิถันซึ่งคนญี่ปุ่นให้ความสำคัญใส่ต่ออาหารการกินอย่างไม่เคยละเลยในทุกๆ รายละเอียด





## P.O. BUS Eka-Mira, ประเทศอินโดนีเซีย

คุณ Eka Hermawan / เจ้าของ



สาเหตุสำคัญที่เราเลือกฮโนก็เพราะว่ารถฮโนเข้าถึงบริการง่ายและสามารถหาอะไหล่ได้ทันที

“เราเริ่มต้นบริษัทรถบัสเส้นทางที่ถูกกำหนดตายตัวจากรถบัสแค่สองคันในปี ค.ศ. 1971 ปัจจุบันบริษัทเราได้เติบโตจนมีรถบัสอยู่ประมาณ 230 คัน

“ผมคิดว่าคุณแจ้สุ่ความสำเร็จของเราในปี ค.ศ. 1993, เมื่อเราเริ่มให้บริการรถบัสแบบที่นั่งสองระดับ—แบบขั้นประหยัดและขั้นธุรกิจ—เป็นผลดีต่อความเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจภายในประเทศของเรา ซึ่งเป็นการเพิ่มจำนวนผู้โดยสารที่ต้องการ

ข้อมูล เช่น จำนวนรถในบริษัท และการอ่านมาตรระยะทางตามวันและเวลา ซึ่งหมายความว่า เราไม่ต้องกังวลเกี่ยวกับความผันผวนของราคา และเมื่อเราต้องการอะไหล่ อะไหล่ที่เราต้องการจะถูกส่งมอบทุกเดือนอย่างแน่นอน

“ในการเลือกรถบัสของเรา เรายังฟังคำบอกเล่าอย่างละเอียดจากผู้ขับรถบัสของเราด้วย—ผู้ขับขี่ผู้ขับรถบนระยะทางประมาณ 750 กิโลเมตรต่อวัน ดูเหมือนว่ารถบัสเหล่านั้นเป็นรถบัสฮโน พวกเขาบอกเราว่ารถบัสของเราควบคุมกำกับทิศทางได้ดีและมีกำลังเครื่องยนต์ดี

“ลูกค้าของเราจำนวนมากจะใช้บริการรถบัสเราทุกสัปดาห์ และวิธีเดียวที่เราสามารถเอาชนะใจลูกค้าประจำเหล่านี้ได้คือ ความแตกต่างจากคู่แข่งของเรา คุณแจ้สำคัญคือ การหาสมดุลที่เหมาะสมระหว่างความสบายในการขับขี่, ค่าธรรมเนียม และการขนส่งที่รวดเร็ว รถฮโนมอบความสบายในการขับขี่ที่ดี ในขณะที่ตัวกันยังมอบพลังขับเคลื่อนที่พาเราไปสู่จุดหมายปลายทางได้ตรงตามเวลา นี่คือเหตุผลว่าทำไมเราจึงเลือกฮโน”

เดินทางอย่างสบายถึงแม้จะจ่ายเพิ่มอีกนิดก็ตาม

“ในจำนวนรถบัสที่เรา 보유하고อยู่ 230 คัน ส่วนใหญ่เป็นรถบัสฮโน เราเคยลองใช้รถบัสจากผู้ผลิตหลายรายในอดีต และเมื่อเปรียบเทียบแล้ว ในที่สุดเราตัดสินใจเลือกฮโน

“สาเหตุสำคัญที่เราเลือกฮโนก็เพราะว่า รถฮโนเข้าถึงบริการง่ายและสามารถหาอะไหล่ได้ทันที การบำรุงรักษาของเราทั้งหมดจะทำภายในองค์กรโดยช่างเครื่อง ด้วยเพราะเรามีสัญญาณการบำรุงรักษาอะไหล่กับตัวแทนจำหน่ายฮโน จึงทำให้เราสบายใจมาก

“เราเขียนสัญญาเกี่ยวกับตารางระยะเวลาหัดเดือนสรุปแผนการคร่าวๆ เกี่ยวกับอะไหล่ที่จำเป็นในช่วงเวลานั้นๆ โดยอิงจาก



## Derhim Industrial Company Ltd., ประเทศเยเมน

คุณ Ali Abdul Latif Nasher / ผู้จัดการฝ่ายการเงิน

คุณ Mohammad Ahmad / พนักงานขับรถ

รถฮโนมีความเร็วและกำลังแรง ใช้น้ำมันเชื้อเพลิงได้อย่างมีประสิทธิภาพ และยังได้เปรียบในเรื่องรูปลักษณ์

“เราคือผู้ผลิตเครื่องดื่มรายใหญ่ที่สุดในประเทศเยเมน, เราผลิตเครื่องดื่มอัลมอน้ำผลไม้และผลิตภัณฑ์อื่นๆ อีกมากมาย เราขนส่งสินค้าของเราเอง และมีรถบรรทุกไว้ใช้งานอยู่หลายยี่ห้อรวมทั้งฮโนด้วย



คุณ Ali Abdul Latif Nasher

ปัจจุบันเราเป็นเจ้าของรถบรรทุกรุ่น HINO500 Series จำนวน 11 คัน และเรายังเป็นเจ้าของยานพาหนะจากผู้ผลิตรายอื่นเช่นเดียวกัน แต่เราอยู่ในช่วงดำเนินการจัดซื้อรถบรรทุกฮโนเพิ่ม ฮโนมีชื่อเสียงมากในประเทศเยเมน และเราได้ใช้ยานพาหนะของฮโนมาตั้งแต่ปี ค.ศ. 2010

รถบรรทุกฮโนยอดเยี่ยมที่สุด: มีสมรรถนะยอดเยี่ยมบนท้องถนน มีความเร็วและกำลังแรง และใช้น้ำมัน

เชื้อเพลิงได้อย่างมีประสิทธิภาพ นอกจากนี้ยังได้เปรียบในเรื่องรูปลักษณ์ เราไม่เคยพบปัญหาเครื่องยนต์ร้อนจัดแม้อยู่บนถนนที่เป็นเขา—นี่เป็นอีกเหตุผลหนึ่งที่ทำให้เราซื้อในรถบรรทุกฮโน

ความสามารถในการแบกรับน้ำหนักมากเกินพอ นี่เป็นเพียงความประทับใจส่วนตัวของผม แต่ผมรู้สึกว่า มันมีสมรรถนะที่ดีกว่าเมื่อแบกรับน้ำหนักที่หนักมากกว่าตอนแบกรับน้ำหนักเบา รถบรรทุกฮโนเหล่านี้ไม่เคยเสีย และมีอัตราการสึกมากกว่าการทำงานของเรา เรามีความสัมพันธ์ที่ดีกับตัวแทนจำหน่ายฮโนของเรา และเราพอใจมากกับการบริการของเขา เราตั้งใจจะเพิ่มจำนวนรถบรรทุกฮโนให้มากขึ้นอีกเพื่อให้บริษัทของเราขับเคลื่อนไปข้างหน้า เราอยากสั่งซื้อรถบรรทุกรุ่น HINO700 Series ด้วยเช่นกัน ถึงแม้ว่ามันจะมีราคาสูง แต่ผมมั่นใจว่า เราจะได้รับผลตอบแทนที่คุ้มค่ากับเงินที่เราได้เสียไป”

## YONG GROUP, ประเทศไทย

คุณ Sunpetch Slisatakorn / กรรมการผู้จัดการ

รถฮโนมีความแข็งแรงและทนทาน ดังนั้นจะมีค่าใช้จ่ายในการบำรุงรักษาโดยรวมต่ำกว่ารถจากผู้ผลิตยานยนต์รายอื่น

“นอกจากดำเนินกิจการศูนย์อุปกรณ์เครื่องมือเครื่องใช้เกี่ยวกับบ้านสี่แห่งแล้ว เรายังผลิตและจำหน่ายผลิตภัณฑ์คอนกรีตสำเร็จรูป ศูนย์อุปกรณ์เครื่องมือเครื่องใช้เกี่ยวกับบ้านเสนอทุกอย่างที่คนจำเป็นต้องใช้ในบ้านที่อยู่อาศัย ตั้งแต่วัสดุก่อสร้างอาคารและสิ่งอำนวยความสะดวกจนถึงเครื่องใช้ไฟฟ้า ลูกค้าสามารถพบทุกสิ่งทุกอย่างที่ต้องการสำหรับการสร้างบ้านของพวกเขาได้ที่นี่—คุณสามารถสร้างอาคารจริงได้ทั้งหมดหลังจากผลิตกันที่ทั้งหมดที่เราผลิตที่โรงงานของเรา

“เพื่อการดำเนินงานในธุรกิจประเภทนี้ เราจำเป็นต้องมียานพาหนะจำนวนมากเพื่อการขนส่งวัสดุและผลิตภัณฑ์ เราเป็นเจ้าของยานพาหนะรวมทั้งหมดมากกว่า 100 คัน รวมทั้งรถบรรทุกดีพ—ที่ถูกสร้างขึ้นให้เป็นรถบรรทุกประเภทที่ใหญ่ที่สุด—และรถบรรทุกขนาดใหญ่ ขนาดกลาง และขนาดเล็ก ตลอดจนรถพ่วง



“ถ้าสิบเก้าเปอร์เซ็นต์ของรถบรรทุกขนาดกลางของเราเป็นรถบรรทุกฮโน เป็นรถบรรทุกที่ไว้วางใจได้จริงๆ เพราะมันมีความแข็งแรงและทนทาน นอกจากนี้รถบรรทุกฮโนยังบำรุงรักษาง่ายและอะไหล่ที่มีอายุการใช้งานที่ยาวนาน เป็นผลให้ค่าใช้จ่ายในการบำรุงรักษาโดยรวมต่ำกว่ารถจากผู้ผลิตยานยนต์รายอื่น

“ขณะที่คนขับรถของเราขนส่งวัสดุไปตามพื้นที่ของลูกค้าและมีปฏิสัมพันธ์กับลูกค้า พวกเขาต้องทำหน้าที่นั้นในวิธีหรือแนวทางที่เหมาะสม พวกเขาไม่ใช่เป็นเพียงคนขับรถธรรมดาคนนึงแต่ต้องแสดงบทบาทพนักงานขายอีกด้วย ดังนั้นเราจึงให้ความสำคัญในการปลูกจิตสำนึกให้กับพนักงานทุกคน นอกจากนี้เราต้องแน่ใจว่าพนักงานขับรถทุกคนมีความรู้สึกว่าจะตัวเองเป็นเจ้าของรถบรรทุกที่พวกเขาขับอยู่—ตัวอย่างเช่น หมั่นทำความสะอาดและล้างรถบรรทุกอยู่เป็นประจำเพื่อเหมาะที่จะปรากฏตัวต่อสายตาของลูกค้าเรา

“พนักงานขับรถของเราเข้าร่วมโปรแกรมฝึกอบรม Hino Smart Driver (TPRO) ที่จัดขึ้นโดย Hino Motors Sales (Thailand) Ltd. ไม่ต้องบอกก็รู้ว่า มันเป็นเรื่องยากที่พนักงานขับรถของเราทุกคนจะสามารถเข้าร่วมโปรแกรมนี้ได้ ดังนั้นเราจึงเชิญวิทยากรจาก Hino Motors Sales (Thailand) Ltd มาเป็นครั้งคราวเพื่อจัดฝึกอบรมในสถานที่ของเราเอง ที่บริษัทของเรา พนักงานขับรถที่บรรลุเป้าหมายการประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงรายเดือนได้สำเร็จ จะได้รับโบนัสและถูกประเมินผลให้เลื่อนขั้น และพนักงานขับรถที่ตลอดปีขับได้อย่างปลอดภัยปราศจากอุบัติเหตุก็จะได้รับโบนัสด้วย”



คุณ Ali Abdul Latif Nasher



คุณ Mohammad Ahmad

ของรถบรรทุก และเมื่อถึงเวลาต้องซ่อมรถ เราก็สบายใจเพราะรู้ว่าตัวแทนจำหน่ายฮโนของเราจะให้ความช่วยเหลือและดูแลเราในการซ่อมเป็นอย่างดี”

“จนถึงปัจจุบัน ผมขับรถบรรทุกมา 31 ปี เส้นทางเดินรถของผมทำให้ผมได้เดินทางไปยังหลายๆ เมืองในช่วงระยะเวลาหลายวัน ดังนั้นคุณสมารถเรียกเส้นทางเดินรถของผมได้ว่า ‘การเดินทาง’ ระหว่างทาง

ผมต้องเดินทางสามครั้งต่อสัปดาห์ หรือประมาณ 120 ครั้งในหนึ่งปี ผมขับรถบรรทุกฮโนที่ผมใช้ในการเดินทางมาก มันมีรูปลักษณ์ที่สวยงามและทำงานได้ดีมาก ผมไม่เคยพบปัญหาใดๆ เลยในแต่ละวัน

บ่อยครั้งที่การเดินทางของผมจะทำให้ผมต้องวิ่งรถอยู่บนเส้นทางที่เป็นภูเขา ซึ่งทำให้ผมต้องเหยียบเบรกบ่อย จึงทำให้ผ้าเบรกหมดเร็วอย่างที่คุณทราบดีกว่าผมขับมาก เราจึงเปลี่ยนคลัตช์ประมาณสองครั้งต่อปี คลัตช์มีราคาแพงมาก แต่ผมเชื่อว่า มันคุ้มค่าต่อการทำงาน







คุณยังมีเวลาส่งผลงานเพื่อเข้าร่วมประกวดภาพถ่ายของเรา

สำหรับหัวข้อเรื่อง มีชื่อว่า **“My Favorite Road (ถนนสายที่ฉันชื่นชอบ)”**  
กรุณาส่งผลงานภาพถ่ายของคุณ พร้อมบอกเหตุผลว่าทำไมคุณถึงชื่นชอบ  
ถนนสายนี้เป็นพิเศษ ผู้ชนะเลิศจะได้รับรางวัลเป็นของขวัญชิ้นเล็ก

ผลการประกวดภาพถ่ายจะประกาศในฉบับที่ #26  
ซึ่งเป็นฉบับที่จะออกในระหว่างกลางปีถึงปลายปี ค.ศ. 2015

หมดเขต: วันที่ 31 มีนาคม ค.ศ. 2015 (ตามเวลาที่ญี่ปุ่น)

**ต้องการ  
ผู้อ่าน  
เข้าร่วมประกวด!**



กรุณาส่งไฟล์ผลงานภาพถ่ายของคุณไปที่ [marketing@hino.co.jp](mailto:marketing@hino.co.jp)

\* ไฟล์ต้องมีขนาดไม่เกิน 10MB

สำหรับผู้ที่จะจัดส่งทางไปรษณีย์ กรุณาส่งผลงานภาพถ่ายของคุณไปยังที่อยู่ดังต่อไปนี้:

**HINO Cares Photo Contest**  
Marketing Group, Overseas Planning Div. Hino Motors, Ltd.  
3-1-1 Hino-dai, Hino-shi, Tokyo 191-8660, Japan

สำหรับการจัดส่ง กรุณาระบุชื่อและนามสกุลของคุณ ที่อยู่ เบอร์โทรศัพท์  
ที่อยู่อีเมล และแสดงความคิดเห็นสั้นๆ เกี่ยวกับรถบรรทุกของคุณ

**หวังว่าจะได้มีโอกาสได้เห็นภาพถ่ายของคุณ!**



Hino Motors, Ltd.  
3-1-1 Hinodai, Hino-shi, Tokyo, 191-8660, Japan



To read HINO Cares magazines online,  
scan this QR code using your smartphone or access  
[http://www.hino-global.com/about\\_us/hino\\_magazines/](http://www.hino-global.com/about_us/hino_magazines/)

**Global Site: <http://www.hino-global.com>**

©Hino Motors, Ltd. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced,  
copied or transmitted in any form or by any means.

Printed in Japan